



mercredi 10 MARS		jeudi 11 MARS		vendredi 12 MARS		samedi 13 MARS		dimanche 14 MARS		lundi 15 MARS		mardi 16 MARS	
Salle 3	Salle 4	Salle 3	Salle 4	Salle 3	Salle 4	Salle 3	Salle 4	Salle 3	Salle 4	Salle 3	Salle 4	Salle 3	Salle 4
13h30 CHEZ IDA 59'	13h30 ÉCOLE BEIT BERL COURTS MÉTRAGES 116'	13h00 L'ENFANT PERDU 70'	13h30 ÉCOLE BEIT BERL COURTS MÉTRAGES 116'	13h30 UNE HISTOIRE DU CINÉMA ISRAÉLIEN PART. 1 - 103'	13h00 IL MARCHA DANS LES CHAMPS 96'	13h30 ELI & BEN 89'	13h00 Masterclass "Sound Track Design" LA VISITE DE LA FANFARE 150'	10h40 ELI & BEN 89'	11h00 DESPERADO SQUARE <i>en présence du réalisateur</i> 97'	13h30 LE LABEUR 50'	13h00 ÉCOLE BEIT BERL COURTS MÉTRAGES 116'	13h30 LE CHAT DE MME MOSKOWITCH 83'	13h00 ESKIMOS EN GALILÉE 95'
14h00 UNE HISTOIRE DU CINÉMA ISRAÉLIEN PART. 1 - 103'	14h45 GUT SHABBES VIETNAM 52'	14h30 LE LABEUR 50'			15h00 LA FIANCÉE SYRIENNE 96'			12h20 FREELAND 66'	13h00 CHEZ IDA - 59'	15h00 L'ENFANT PERDU 70'			
16h00 UNE HISTOIRE DU CINÉMA ISRAÉLIEN PART. 2 - 105'	16h00 LA PIRE ENTREPRISE DU MONDE 50'	15h40 IL MARCHA DANS LES CHAMPS 96'	16h00 PONT AU DESSUS DU WADI 55'	15h30 UNE HISTOIRE DU CINÉMA ISRAÉLIEN PART. 2 - 105'	17h30 Hommage à Ram Loevy L'INDIEN AU SOLEIL 50'	15h30 LA MÈRE DE VALENTINA <i>en présence du réalisateur</i> 80'	16h00 <i>I AM YOU ARE</i> <i>en présence de Gily Mendel</i> 85'	13h45 HEAVEN IS WAITING (CM) + A CINQ HEURES DE PARIS 90'	14h30 GUT SHABBES VIETNAM - 52'	15h45 LA PIRE ENTREPRISE DU MONDE 50'	16h30 FREELAND 66'	15h20 LA MÈRE DE VALENTINA 80'	14h50 DESPERADO SQUARE 97'
18h00 METALLIC BLUES 98'	17h10 ESKIMOS EN GALILÉE 95'	17h30 ELI & BEN 89'	18h00 CONFÉRENCE DE PRESSE Soirée privée	18h00 LA MÈRE DE VALENTINA <i>en présence du réalisateur</i> 80'	18h45 FOOTBALL EN ISRAËL 50'	17h30 PHOBIDILIA <i>en présence des réalisateurs</i> 90'	18h00 RAGING SOULS 85'	16h00 Table ronde "Le Séfarade dans le cinéma israélien" LES SEPT JOURS 108'	17h00 ZAHRA <i>en présence du réalisateur</i> 60'	18h00 UNE HISTOIRE DU CINÉMA ISRAÉLIEN PART. 1 - 103'	17h15 MOMENTS DE JÉRUSALEM 88'	17h15 PHOBIDILIA 90'	17h00 BEAUFORT 125'
20h00 ADAM RESSUSCITÉ 106'	19h10 BEAUFORT 125'	20h00 LOIN D'ÉDEN 102'		20h00 A CINQ HEURES DE PARIS 90'	20h10 LE PAIN 84'	19h45 LOIN D'ÉDEN 102'	20h00 ON THE MOVE 75'	19h45 ADAM RESSUSCITÉ 106'	18h25 MOMENTS DE JÉRUSALEM <i>en présence de Yael Perlov</i> 88'	20h00 UNE HISTOIRE DU CINÉMA ISRAÉLIEN PART. 2 - 105'	20h00 Soirée privée	20h00 Cérémonie de clôture + AJAMI 180'	19h30 LA FIANCÉE SYRIENNE 96'
22h00 A CINQ HEURES DE PARIS 90'	21h40 MADE IN ISRAEL 113'	22h05 LOIN DES REGARDS 86'	22h15 MY FATHER MY LORD 76'	22h00 PHOBIDILIA <i>en présence des réalisateurs</i> 90'	21h50 CADEAU DU CIEL 116'	22h00 LES SOLITAIRES 92'	21h50 DAG NAHASH 50'	22h00 LE CHAT DE MME MOSKOWITCH 83'	20h10 PONT AU DESSUS DU WADI - 55'	22h00 LES SOLITAIRES 92'			21h30 CADEAU DU CIEL 116'

(1) La programmation et les horaires peuvent être sujets à des modifications de dernière minute. Tous les films sont en V.O.S.T.

SOUS-TITRAGE MULTILINGUE LASER ET VIDEO
POST-PRODUCTION AUDIOVISUELLE



SOUS-TITRAGE MULTILINGUE LASER ET VIDEO
POST-PRODUCTION AUDIOVISUELLE



Longs métrages

À CINQ HEURES DE PARIS

LEON PRUDOVSKY - 2009 (1H30)

À seulement cinq heures de Paris, dans la banlieue ouvrière de Tel-Aviv, deux êtres solitaires vont se rencontrer et s'aimer. Ygal est chauffeur de taxi, Lina est professeur de musique alors qu'elle rêvait de devenir pianiste concertiste. Ygal a lui aussi renoncé à ses rêves ou presque. Il lui en reste un : visiter Paris. Mais, pour le réaliser, il doit encore affronter sa peur panique de l'avion.

ADAM RESSUSCITÉ

PAUL SHRADER - 2008 (1H46)

1961 en Israël. Adam Stein est interné dans un établissement psychiatrique pour rescapés de l'holocauste. Avant la guerre, à Berlin, Adam était propriétaire d'un cirque, impresario de cabaret jusqu'à ce qu'il soit envoyé dans le camp de concentration du Commandant Klein. Adam survit en devenant "le chien" du Commandant, alors que sa femme et sa fille sont envoyées à la mort.

AJAMI - 2008 (2H00)

YARON SHANI & SCANDAR COPTI

Dans le quartier d'Ajami, à Jaffa, cohabitent Juifs, Musulmans et Chrétiens. Nasri, 13 ans et son grand frère vivent dans la peur depuis que leur oncle a tiré sur un membre d'un autre clan. Malek, jeune réfugié palestinien, travaille en Israël pour financer l'opération de sa mère. Binj, palestinien, rêve d'un brillant avenir avec sa fiancée juive. Dando, un policier juif, veut venger la mort de son jeune frère.

LE CHAT DE MME MOSKOWITCH
JORGE GURVICH - 2009 (1H23)

Lorsque Mme Moscovitch, professeur à la retraite, se réveille dans la salle gériatrique d'un hôpital, elle croit à une erreur. Contrainte d'accepter une longue convalescence, elle se lie d'amitié avec Allegra, qui partage sa chambre. Puis elle rencontre Shaul, ancien joueur de football et recommence à vivre. Et quand il est temps de partir, elle ne veut plus quitter l'hôpital.

ELI ET BEN

ORI DAVID -2008 (1H29)

Le monde d'Eli, 12 ans, est bouleversé lorsque son père, architecte à Herzelya, est accusé d'avo-ir accepté des pots-de-vin contre un permis de construire. Convaincu de l'innocence de son père, il tentera tout pour le faire libérer. Face à l'injustice, la corruption et les faux-semblants, il devra apprendre à se forger ses propres principes et à s'y tenir.

UNE HISTOIRE DU CINÉMA ISRAËLIEN

RAPHÉL NADJARI - 2008 (3H28)

Un parcours passionnant à travers une quarantaine de films, qui révèle la mémoire et la société israé- lienne. Un récit d'une richesse remarquable qui permet de comprendre comment, aux prises avec une succession de traumatismes et d'événements : la Shoah, les guerres israélo-arabes, les vagues d'immigration successives, la défaite du socialisme fondateur ou la libération des femmes, ce cinéma va passer de l'affirmation d'une identité à sa permanente remise en cause.

LOIN D'ÉDEN

DANNY LERNER - 2009 (1H42)

Dans un quartier pauvre du sud de Tel-Aviv, Galia, immigrante illégale, est sous l'emprise d'un parrain de la mafia locale. Elle se retrouve prostituée puis teuse à gage mais ne rêve que de retrouver sa fille et de retourner en Russie. Elinor, sa jeune voisine, est victime de violence conjugale. Elles se lient d'amitié et décident d'agir ensemble pour leurs survies.

LA MÈRE DE VALENTINA - 2008

ARIK LUBETZKY & MATTI HARARI (1H20)

Paula, 79 ans, rescapée de l'holocauste, vit seule et se déplace difficilement. Son fils unique, Shlomo, tente de prendre soin d'elle mais Paula, qui lui reproche d'être un égoïste et d'avoir quitté sa famille, se cloître dans le désespoir. Son amie Friedel lui présente Valentina, une jeune polonaise, pour la sortir de la solitude. Une étrange relation va naître entre les deux femmes.

PHOBIDILIA

YOAV PAZ & DORON PAZ - 2008 (1H30)

Suite à un traumatisme, Regev ne quitte plus son appartement. Il satisfait tous ses besoins sans sortir de chez lui : l'alimentation et les achats par livraison, le sexe et le divertissement via Internet et la télévision. Au bout de 4 ans, cette existence se trouve menacée lorsque Daniela, jeune enquêtrice, débarque chez lui, et qu'on lui annonce que son appartement est mis en vente.

LES SOLITAIRES

RENEK SCHORR - 2009 (1H32)

Deux immigrés sans famille, l'un de Russie, l'autre du Caucase, rejoignent l'armée israélienne. Malgré leur motivation et leur désir d'intégration, ils se font piéger et atter- rissent dans une prison militai- re. Accusés de trahison, Gori et Sasha devront défendre leurs droits et leurs honneurs contre l'injustice et la brutalité d'un système aveugle.

Hommage à Ram Loevy

FOOTBALL EN ISRAËL : CONFLIT HORS JEU ? 2006 (52')

L'équipe de football de la ville arabe de Sakhnin vient de remporter la coupe d'Israël et joue en première division, c'est une victoire sans précédent. Ram Loevy nous montre à travers le destin de cette équipe, composée majoritairement de joueurs arabes, et entraînée par un juif, les aspirations à la reconnais- sance et à l'égalité de la popu- lation arabe de la ville.

L'INDIEN AU SOLEIL 1979 (50')

Laufar, un soldat, escorte un prisonnier militaire dit "l'Indien" à la prison. Laufar méprise son prisonnier et un gouffre idéologique les sépare mais peu à peu ces deux hom- mes que tout oppose, réalisent qu'ils ont des points communs et décident de s'allier.

LE PAIN 1986 (84')

Dans une ville d'une région aride du sud d'Israël, Elmaliach Shlomo, chef de famille, est le seul à gagner sa vie. Après vingt ans de pénible labeur à la boulangerie locale, il est ren- voyé sans aucune compensa- tion. Blessé et humilié, Elmaliach rentre chez lui et s'enferme avec sa famille. Une réflexion sur les relations entre le travail, l'orgueil et la nature humaine.

L'épopée des bâtisseurs

L'ENFANT PERDU

CHAIM HALACHMI - 1933 (1H10)

Premier long métrage en hé- breu, d'après le conte écrit par Zvi Lieberman. Oded, enfant rêveur, se perd lors d'une sortie d'école. Pendant son péri- ple, il consigne ses aventures et ses impressions dans son journal. Didactique, le film insiste sur l'importance de travailler la terre et d'y rétablir un lien avec le judaïsme.

IL MARCHA DANS LES CHAMPS YOSSY MILO - 1967 (1H36)

Le film relate l'histoire de la première génération de sabras dont Ouri est le symbole. Il s'agit d'un des derniers films "sionistes", qui se déroule à la veille de la guerre de 1948. Assi Dayan y incarne l'idéal du pionnier, membre d'un kib- boutz et officier dans une unité combattante.

LE LABEUR

HELMAR MERA'AMA - 2009 (56')

Ce documentaire de référence célèbre le travail des premiers immigrants juifs en Palestine. Doté d'images saisissantes, notamment du port de Jaffa et de Kibboutzin de l'époque, le film suit et vante les progrès agricoles et technologiques des pionniers et l'idée d'un état juif socialiste, offrant une image quasi mythique du Juif en Palestine, triomphant du paysage désertique.

Mini Fiction

FREELAND

DANNY BENTWITCH- 2009 (1H00)

Un rocker en pré-retraite est entraîné par son ex-copine dans une ferme bio. Le couple fait la dernière tentative pour recoller les morceaux de leur relation "je t'aime – moi non plus." Ayant peu à faire à la ferme, il parvient à tromper son ennui à Freeland, le pays aux vastes opportunités.

Documentaires

CHEZ IDA

DALIT KIMOR - 2009 (59')

Une fois par an, une compéti- tion de danse a lieu au club Chez Ida. Les participants ont tous passé l'âge de la retraite mais l'atmosphère du club et la danse leur donnent la force de se battre contre les ravages du temps. Princes et princes- ses d'un jour, ils démontrent que tout est encore possible.

GUT SHABBES VIETNAM

IDO & YAEL ZAND - 2008 (52')

Un jeune couple et leur bébé se prépare à partir vers l'extrê- me Orient, rien de très inhabi- tuel pour des Israéliens. Mais ce sont des émissaires du mouvement Chabad, et leur billet est un aller-simple pour Ho Chi Minh City ! Préparer un repas pour Rosh Hashana, réunir assez de juifs pour un minyan et le choc culturel sont autant de défis à relever.

HONNEUR MORTEL

LIPIKA PELHAM - 2009 (58')

Raconté par Salma, 15 ans, et basé sur une histoire vraie, "Honneur Mortel" relate les multiples meurtres de jeunes femmes commis dans la ville israélienne de Ramle. Dans le quartier fermé de Juarish, les jeunes filles grandissent dans la peur et sous la loi du silen- ce, jusqu'au jour où un corps est découvert dans un puits désaffecté.

LADY KUL EL ARAB

IBITSAM MARA'AMA - 2009 (56')

Lady Kul el Arab retrace l'itiné- raire d'Angelina, une jeune druze, qui rêve d'une carrière de mannequin. Confrontée à ses propres contradictions alors qu'elle a surmonté avec succès toutes les épreuves de sélection de Miss Israël, elle se sent contrainte de renoncer à se présenter au concours final, par peur de déshonorer sa communauté.

LA PIRE ENTREPRISE AU MONDE REGEV CONTES - 2009 (50')

Trois employés d'une petite agence familiale de courtage en assurance : tous âgés de la cinquantaine, corpulents, bar- bus et chaussés de grosses lunettes, ils ne connaissent rien aux affaires et sont au bord de la faillite. Ils tentent de survivre pendant la crise éco- nomique.

PONT AU-DESSUS DU WADI BARAK HEYMANN - 2006 (55')

Pour la première fois en Israël, un groupe de parents, juifs et arabes décide d créer, au sein d'un village arabe, une école bilingue commune. Le film suit la première année d'existence de l'école et dresse le portrait de ses membres à travers leurs histo- ries personnelles. Il révèle les difficultés à maintenir ce fragile équilibre qui leur permet de coexister.

ZAHRA

MOHAMMAD BAKRI - 2009 (60')

À travers l'histoire de Zahra, palestinienne du village d'Al-Bane en Galilée, ce documentaire retrace l'histoire de son pays ; depuis son enfance, avant la guerre de 1948, en passant par l'établissement de l'état d'Israël et à la vie pendant la loi martiale (1948-1966) jusqu'à la transfor- mation radicale de la société palestinienne, devenue une mino- rité privée de ses droits civils.

Moments de Jérusalem

PRINCE OF JERUSALEM

MOMEN SHABANEH - 16

THE LITTLE WESTERN WALL

LIVIU BABICH - 14'

HAMMAM AL-AYN AND ME NIHAD SABRI MARKESTO - 8'

GHETTO TOWN - 11'

AMBER FARES AND AVI GOLDSTEIN

BUS

YASMINE NOVAK - 10'

IN ISRAEL'S CUSTODY

RADWAN DUHA - 14'

NINE TO FIVE

DANIEL GAL - 17'

Best of

BEAUFORT

JOSEPH CEDAR- 2007 (2H05)

CADEAU DU CIEL

DOVER KOSHASHWILI - 2003 (1H56)

DESPERADO SQUARE

BENNY TORATI- 2000 (1H37)

LA FIANCÉE SYRIENNE

ERAN RIKLIS- 2004 (1H36)

ESKIMOS EN GALILÉE

JONATHAN PAZ - 2007 (1H35)

LOIN DES REGARDS

DANIEL SYRKIN - 2005 (1H26)

MADE IN ISRAËL

ARI FOLMAN - 2001 (1H53)

METALLIC BLUES

DANNY VERETE - 2004 (1H29)

MY FATHER MY LORD

DAVID VOLACH - 2007 (1H16)

LES SEPT JOURS

RONIT ELKABETZ - SHLOMI

ELKABETZ - 2008 (1H48)

LA VISITE DE LA FANFARE

ERAN KOLIRIN - 2007 (1H30)

Beit Berl Courts-métrages

DESERT TRAINS

CAPTURE THE MOMENT

ON LEAVE

TAIL

THE JOHNIS

THE LIVES & TIMES OF

ABRAHAM KAHN

CRILU

Rock'n Roll Balagan

DAG NAHASH IN AMERICA

ON THE MOVE - EHUD BANAI AND THE REFUGEES

RAGING SOULS

I am You are

PROGRAMME ÉDUCATIF DE LA CINÉMATHÈQUE DE JÉRUSALEM

DAD BETWEEN BERLIN AND PALESTINE

BEING BLACK

TEENAGE LOVE

FOOTBALL CLOSE AS THE WIND

WHERE IS THE LIMIT?

CELULA DE IDENTIDAD

Table Ronde “Le Séfarde dans le cinéma israélien”

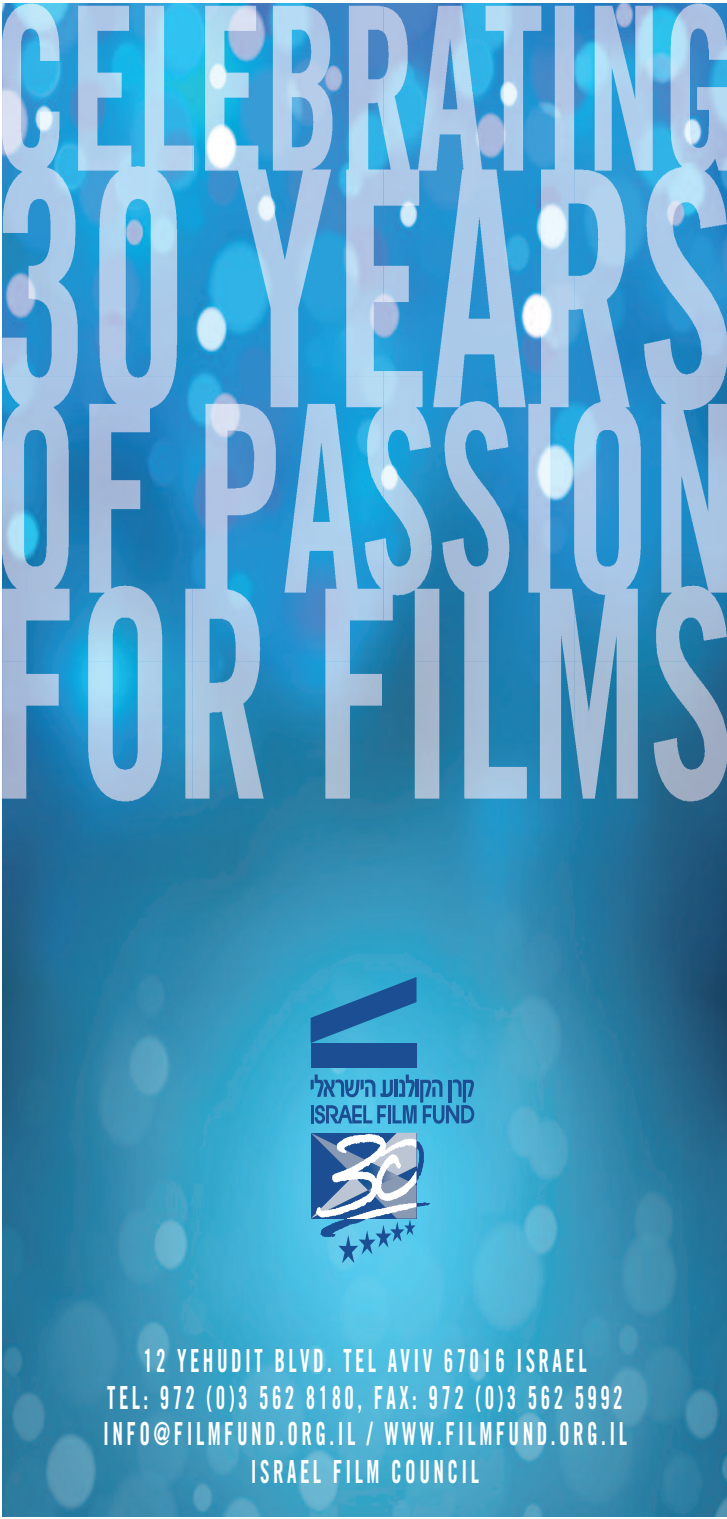
ANIMÉE PAR YEHUDA NOURIEL,

JOURNALISTE AU YEDIOTH AHARONOT.

Master Class

SOUND TRACK DESIGN

PRÉSENTÉE ET ANIMÉE PAR GIL TOREN



12 YEHUDIT BLVD. TEL AVIV 67016 ISRAEL
TEL: 972 (0)3 562 8180, FAX: 972 (0)3 562 5992
INFO@FILMFUND.ORG.IL / WWW.FILMFUND.ORG.IL

ISRAEL FILM COUNCIL



Etat d'Israël, Ministère de la Culture et des Sports : conseil de Cinéma Israelien
Etat d'Israël, Ministère des Affaires étrangères : département des affaires Culturelles et Scientifiques
Ambassade d'Israël en France : services culturels